

Kúpna zmluva

460000 2757

uzatvorená podľa ustanovenia § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

medzi

1. Predávajúcim: Mestská časť Bratislava-Dúbravka

sídlo: Žatevná 2, 844 02 Bratislava
v mene ktorého koná: RNDr. Martin Zaťovič, starosta
IČO: 00603406
DIČ: 2020919120
IČ DPH: Nie je platiteľ DPH
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.,
IBAN :

(ďalej len „predávajúci“)

a

2. Kupujúcim: Bratislavská teplárenská, a.s.

sídlo: Turbínová 3, 829 05 Bratislava – mestská časť Nové Mesto
zapísaným: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sa,
vl. č.: 2851/B
za ktorého koná: Ing. Dušan Randuška, generálny riaditeľ
Ing. Miroslava Čalfova, finančný riaditeľ
IČO: 35 823 542
DIČ: 2020285245
IČ DPH: SK 2020285245
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN :

(ďalej len „kupujúci“)

(predávajúci a kupujúci v ďalšom texte tiež ako „zmluvné strany“)

nasledovne :

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho odovzdať kupujúcemu za podmienok ustanovených v tejto zmluve predmet kúpy bližšie špecifikovaný v bode 2. tohto článku zmluvy (ďalej len „**predmet kúpy**“) a previesť na kupujúceho vlastnícke právo k tomuto predmetu kúpy, ako aj záväzok kupujúceho predmet kúpy od predávajúceho prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu kúpnu cenu v zmysle článku II. tejto zmluvy.

2. Predmetom kúpy je nasledujúce tepelno-technologické zariadenie:
- a) horúcovodná prípojka (Nominálnej dimenzie) DN 80, ktorá je tepelne zaizolovaná a uložená v podzemnej prefabrikovanej betónovej konštrukcii kolektora v dĺžke 120 m, podľa výkresovej dokumentácie v prílohe č. 1. Horúcovodná prípojka je umiestnená medzi budovou výmenníkovej stanice OST 969 a budovou „telocvične“ ZŠ Sokolíkovej 2.

Horúcovodná prípojka je vedená cez:

- pozemok parc. č. 2247/1 o výmere 9178 m², druh pozemku: ostatná plocha, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 1381, kat. úz.: Bratislava Dúbravka, obec: BA – m. č. Dúbravka, okres Bratislava IV, vo vlastníctve Hlavného mesta SR, Bratislava
 - pozemok parc. č. 2266 o výmere 6706 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 847, kat. úz.: Bratislava Dúbravka, obec: BA – m. č. Dúbravka, okres Bratislava IV, vo vlastníctve Hlavného mesta SR, Bratislava
- b) odovzdávacia stanica tepla (OST) č. 6012 s celkovým inštalovaným výkonom 1,24 MW, ktorá sa nachádza v budove telocvične ZŠ Sokolíkova 2 v technickej miestnosti. Súčasťou OST sú najmä výmenníky ÚK, bojler TV a prepojovacie potrubia s potrebným príslušenstvom.
3. Rozsah predmetu kúpy je vymedzený nasledovne:
- a) v prípade horúcovodnej prípojky u 2x DN 80 v celkovej dĺžke 120 m – úsek od protiprírub pred uzatváracími armatúrami OST 969 a protiprírub v ZŠ Sokolíková, ulica Sokolíková 2 - telocvična vrátane armatúr, kalníkov, odvzdušňovacieho a vypúšťacieho potrubia a schladzovacej nádoby.
- b) OST od príruby na horúcovodnej prípojke po príruby pred rozdeľovačom a zberačom rozvodov ÚK a po uzatváracie armatúry na privode teplej vody, cirkulácii a privodu studenej vody v miestnosti OST.

4. Predávajúci vyhlasuje, že na predmete kúpy neviazu žiadne ťarchy (najmä záložné právo, resp. iné majetkové práva tretích osôb) a ani iné právne vady, ktoré by ho obmedzovali vo výkone jeho vlastníckeho práva. Pre vylúčenie pochybností predávajúci vyhlasuje, že je vlastníkom predmetom kúpy.

Článok II.

Kúpna cena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že celková kúpna cena predmetu kúpy je stanovená na základe Znaleckého posudku č. 84/2021, ktorý vypracoval znalec Ing. Milan Zacharda, Martinčekova 15, 821 09 Bratislava (ďalej ako „Znalecký posudok“) vo výške **1.946,40 EUR** (slovom: tisícdeväťstoštyridsaťšesť eur a štyridsať centov), z toho:

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| a) Cena horúcovodnej prípojky: | 1 089,60 EUR |
| b) Cena OST: | 856,80 EUR |

2. Kúpna cena v zmysle bodu 1. tohto článku zmluvy je konečná, t.j. zahŕňa všetky náklady predávajúceho spojené s predmetom kúpy.
3. Dohodnutú výšku kúpnej ceny uhradí kupujúci bezhotovostným prevodom na bankový účet predávajúceho uvedeného v záhlaví tejto zmluvy, pričom kúpna cena sa považuje za uhradenú pripísaním dotknutej sumy na bankový účet predávajúceho.

Článok III.

Fakturácia a platobné podmienky

1. Kúpnu cenu uhradí kupujúci predávajúcemu na základe faktúry, ktorú mu vystaví predávajúci do 10 dní odo dňa uvedenom v Odovzdávacom a preberacom protokole ako deň odovzdania a prevzatia predmetu kúpy s lehotou splatnosti 60 dní, ktorá začne plynúť odo dňa doručenia faktúry na emailovú adresu kupujúceho podatelna@batas.sk Neoddeliteľnou prílohou faktúry bude Odovzdávací a preberací protokol spísaný v zmysle článku V. bodu 2 tejto zmluvy. Na základe dohody zmluvných strán bude predávajúci faktúry vystavovať v elektronickej podobe vo formáte „.pdf“ a zasielať na e-mailovú adresu kupujúceho: podatelna@batas.sk z e-mailovej adresy predávajúceho.
2. Do doručenia takto riadne opravenej, resp. doplnenej faktúry sa preruší plynutie lehoty splatnosti a kupujúci nebude povinný uhradiť predávajúcemu vyfakturovanú sumu. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia takto riadne opravenej, resp. doplnenej faktúry.

Článok IV.

Nadobudnutie vlastníckeho práva

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k predmetu kúpy nadobudne kupujúci dňom uvedenom v Odovzdávacom a preberacom protokole ako deň odovzdania a prevzatia predmetu kúpy.

Článok V.

Odovzdanie a prevzatie predmetu kúpy, prechod nebezpečenstva škody

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odovzdanie a prevzatie predmetu kúpy sa uskutoční medzi 27. 06. 2022 až 08. 07. 2022, konkrétny deň na odovzdanie a prevzatie predmetu kúpy z uvedeného dátumového rozmedzia bude dohodnutý medzi zmluvnými stranami.
2. O odovzdaní a prevzatí predmetu kúpy bude spísaný Odovzdávací a preberací protokol, ktorý podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán.
3. Nebezpečenstvo škody predmetu kúpy prechádza na kupujúceho dňom uvedeným v Odovzdávacom a preberacom protokole ako deň odovzdania a prevzatia predmetu kúpy.

Článok VI.

Vady

1. Predávajúci zodpovedá za to, že predmet kúpy sa nachádza v stave s prihliadnutím na jeho vek a technické opotrebovanie, ktorý je bližšie špecifikovaný v Znaleckom posudku.
2. Kupujúci vyhlasuje, že bol predávajúcim oboznámený so stavom predmetu kúpy a tento pozná aj z jeho osobnej prehliadky.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, a to najmä Obchodným zákonníkom, pričom právny režim prevodu vlastníckeho práva k príslušným častiam predmetu kúpy, ktoré prípadne sú v zmysle právnych predpisov považované za nehnuteľnosti, sa spravujú príslušnými ustanoveniami a Občianskeho zákonníka.
2. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú v plnom rozsahu na prípadných právnych nástupcov oboch zmluvných strán.
3. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote 30 dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
4. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými a očíslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) v vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.
6. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že táto zmluva bude zverejnená v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

Prílohy č.:

1. Situácia horúcovodnej prípojky a OST
2. Znalecký posudok

V Bratislave dňa 2/3/22

V Bratislave dňa 9.3.2022

Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

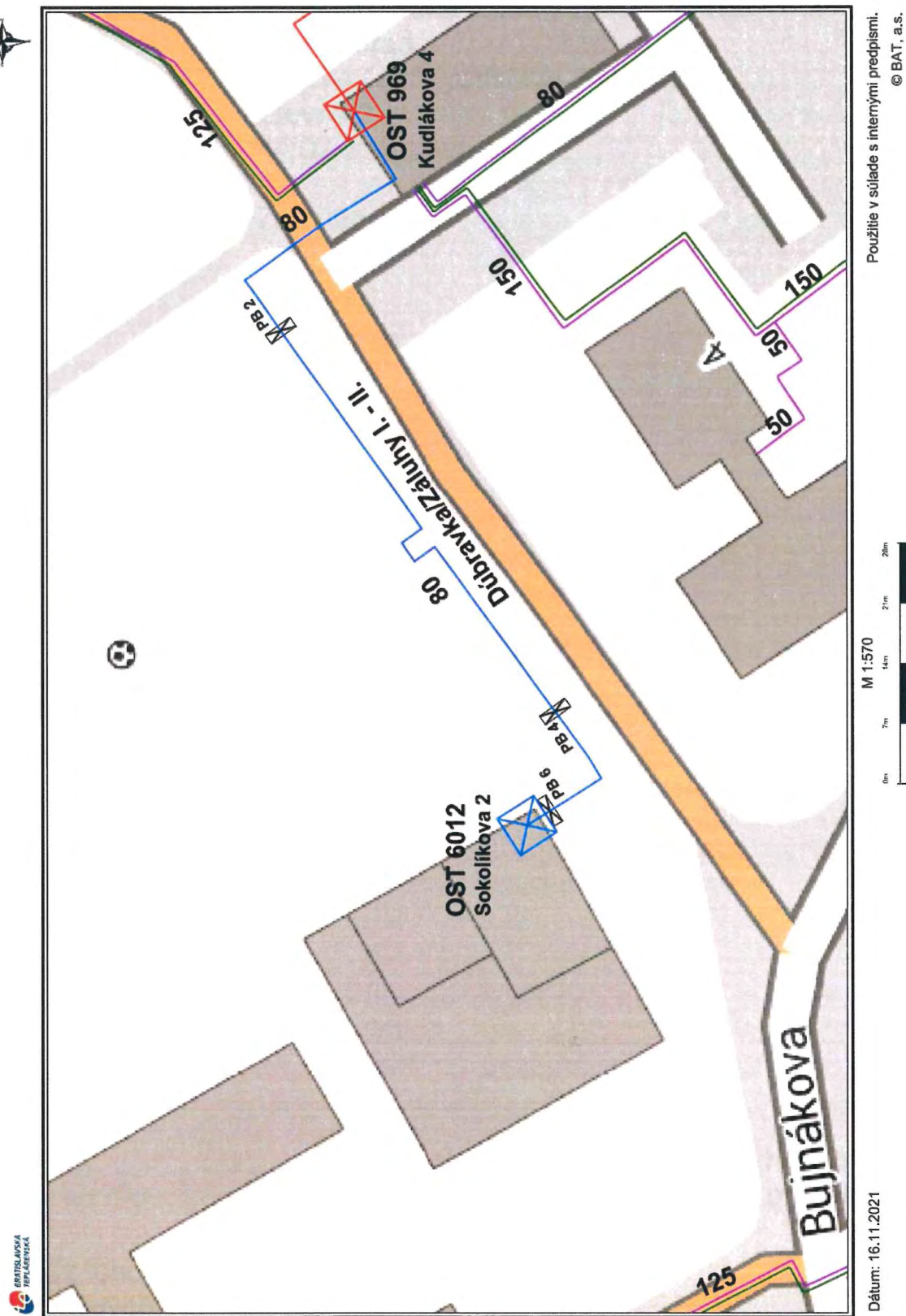
Ing. Dušan Randuška
generálny riaditeľ spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

RNDr. Martin Zaťovič
starosta
mestská časť Bratislava-Dúbravka

Ing. Miroslava Čalfova
finančný riaditeľ spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.



Príloha č. 1 - Situácia horúcovodnej prípojky a OST



4600002751

4600002751

Znalec: Ing. Milan Zacharda, Martinčekova 15,
821 09 Bratislava
Doručovací pošta: Mlynská 5/B, 919 43 Cífer
tel.: 0905613349

Zadávatel': Miestny úrad,
mestská časť Bratislava-Dúbravka
Žatevná 2
844 02 Bratislava

Číslo spisu
(objednávky): 774/2021

ZNALECKÝ POSUDOK

84/2021

Vo veci: stanovenie všeobecnej hodnoty
horúcovodnej prípojky
a OST ZŠ-Sokolíková 2

Počet strán (z toho príloh): 11/5

Počet odovzdaných vyhotovení: 2

I. ÚVODNÁ ČASŤ

1. Úloha znalca:

Na základe objednávky č.:774/2021 Miestneho úradu, mestská časť Bratislava-Dúbravka, Žatevná 2, 844 02 Bratislava, je potrebné stanoviť všeobecnú hodnotu horúcovodnej prípojky medzi OST 969, ktorú prevádzkuje BAT a **OST 6012 číslo OM: 6660120000 ZŠ-Sokolíková 2** a stanoviť všeobecnú hodnotu OST 6012.

2. Účel znaleckého posudku:

Stanovenie všeobecnej hodnoty hnutelných vecí a strojov pre predaj.

3. Dátum vyžiadania znaleckého posudku:

11.10.2021

4. Dátum, ku ktorému je vypracovaný znalecký posudok:

7.11.2021

5. Podklady na vypracovanie znaleckého posudku:

Objednávka, stavebné výkresy, obhliadka dňa 26.10.2021.

6. Záväzné predpisy:

a) vyhláška MS SR č. 492/2004 Z. z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku v znení neskorších novelizácií.

b) metodická inštrukcia Ministerstva spravodlivosti SR a ÚSI-ŽU v Žiline č. MI 1/2004.

c) nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 310/2004 z 28. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia.

d) vyhláška Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 718/2002 Z. z. na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení.

II. POSUDOK

Nálezová časť

Na základe obhliadky zo dňa 26.10.2021 sa jedná o horúcovodnú prípojku medzi OST 969, ktorú prevádzkuje BAT a OST 6012 číslo OM: 6660120000 ZŠ-Sokolíková 2.

Podľa dostupnej dokumentácie a obhliadky sa jedná o horúcovodnú prípojku vedenú v oceľových trubkách Js 80, ktoré sú tepelne izolované, uložené v podzemnej prefabrikovanej betónovej „tunelovej“ konštrukcii, podľa výkresovej dokumentácie dodanej objednávatelom, v dĺžke cca 200 m medzi budovami výmenníkovej stanice a budovou „telocvične“ OST.

Horúcovodná prípojka je v súčasnosti v majetku Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Dúbravka. Vzhľadom na svoj vek je za hranicou morálnej aj technickej životnosti a spoľahlivosti.

Dodávateľ tepla Bratislavská teplárenská a.s., plánuje predmetný horúcovod rekonštruovať, avšak podmienkou je, aby bol v jej vlastníctve.

Vzhľadom na vek a technický stav má predmetný horúcovod hodnotu kovového odpadu.

1.1 Identifikácia zložky majetku

Názov zložky majetku:	Horúcovodná prípojka medzi OST 969 a OST 6012, a OST 6012, číslo OM: 6660120000, ZŠ-Sokolíková 2
Typ zložky majetku:	Nezistený
Výrobca:	Nezistený
Rok výroby:	Pravdepodobne rok 1972
Výrobné číslo:	Nezistený
Inventárne číslo:	
Dátum uvedenia do prevádzky:	Pravdepodobne rok 1972
Majiteľ:	objednávatel'
Počet predošlých majiteľov:	nezistený
Počet kusov:	1
Pracovný režim:	predpokladám jednosmenný
Vstupná cena VC:	Nezistený

Spôsob stanovenia OC: Nezistený

2) Údaje o opravách a poškodení zložky majetku, jej modernizácii alebo rekonštrukcii

Nezistené.

3) Posúdenie kompletnosti vybavenosti zložky majetku

Zariadenie je v súčasnosti kompletne.

4) Technický stav zložky majetku

Dátum obhliadky: 11.10.2021

Miesto obhliadky: Bratislava - Dúbravka
priestory objednávateľa

Účastníci obhliadky: Pracovníci objednávateľa a znalec

Zariadenie sú v primeranom stave veku.

5) Mimoriadna výbava:

Nezistená.

Posudková časť

Vzhľadom na skutočnosť, že nadobúdacia hodnota horúcovodu sa nezachovala, nie je ju možné dohľadať v zachovanej dokumentácii. Možno len predpokladať, podľa „Technickej správy“, že bol uvedený do prevádzky v roku 1971.

Podľa dostupnej dokumentácie a obhliadky sa jedná o horúcovodnú prípojku vedenú v oceľových trubkách Js 80, ktoré sú tepelne izolované, uložené v podzemnej prefabrikovanej betónovej „tunelovej“ konštrukcii, podľa výkresovej dokumentácie dodanej objednávateľom, v dĺžke cca 100 m medzi OST 969 a OST 6012, budovou „telocvične“.

Podľa výkresu č. 306, je navrhovaný horúcovod na tlak 150 bar a 70 stupňov Celzia.

Podľa ČSN 425715 sa pre prevádzkový tlak prepravovaného média do 160 bar a teplota do 200 stupňov Celzia predpisuje pre potrubie Js 80, čo značí vnútorný priemer 80 mm, hrúbka steny 10 mm.

Podľa ČSN 425715 má bežný meter takejto trubky hmotnosť 22,7 kg.

Podľa výkresu bez čísla, je dĺžka horúcovodu cca 100 m, sú v ňom vedené paralelne dve trubky, takže dĺžka trubiek medzi výmenníkovou stanicou a „telocvičňou“ uloženou v zemi je 200 metrov.

Podľa obhliadky OST 6012 v objekte „telocvičňa“ sa v nej nachádza pravdepodobne 100 m trubiek Js 80 a 40 ks ventilov s prírubami, tiež „bojler“ resp. výmenník na ohrev teplej úžitkovej vody, ktorého hmotnosť je pravdepodobne 500 kg.

Na horúcovode je použitých 200 m trubiek Js 80, ak jeden meter trubky má hmotnosť 22,7 kg, tak hmotnosť trubiek je 4540 kg.

V súčasnosti je výkupná cena za 1 kg oceleového odpadu 0,20 €:

$$4540 \times 0,20 = 908.- \text{ €}$$

V OST 6012 je cca 100 m trubiek a 40 ks ventilov s armatúrami, ak jeden ventil má hmotnosť 20 kg, tak 40 ks má hmotnosť 800 kg, výmenník má hmotnosť 500 kg a 100 m trubiek cca 2270 kg.

$$800 + 500 + 2270 = 3570 \text{ kg}$$

V súčasnosti je výkupná cena za 1 kg oceleového odpadu 0,20 €:

$$3570 \times 0,20 = 714.- \text{ €}$$

$$\text{Spolu: } 908.- + 714.- = 1622.- \text{ €}$$

III. ZÁVER

Objektivizovaná všeobecná hodnota zariadenia „Horúcovodná prípojka medzi OST 969 a OST 6012, a OST 6012, číslo OM: 6660120000, ZŠ-Sokolíková 2“ VŠH je k 7.11.2021:

Spolu: VŠH = 1622,00 EUR v úrovni bez 20,00 % DPH.
VŠH = 1946,40 EUR v úrovni s 20,00 % DPH.

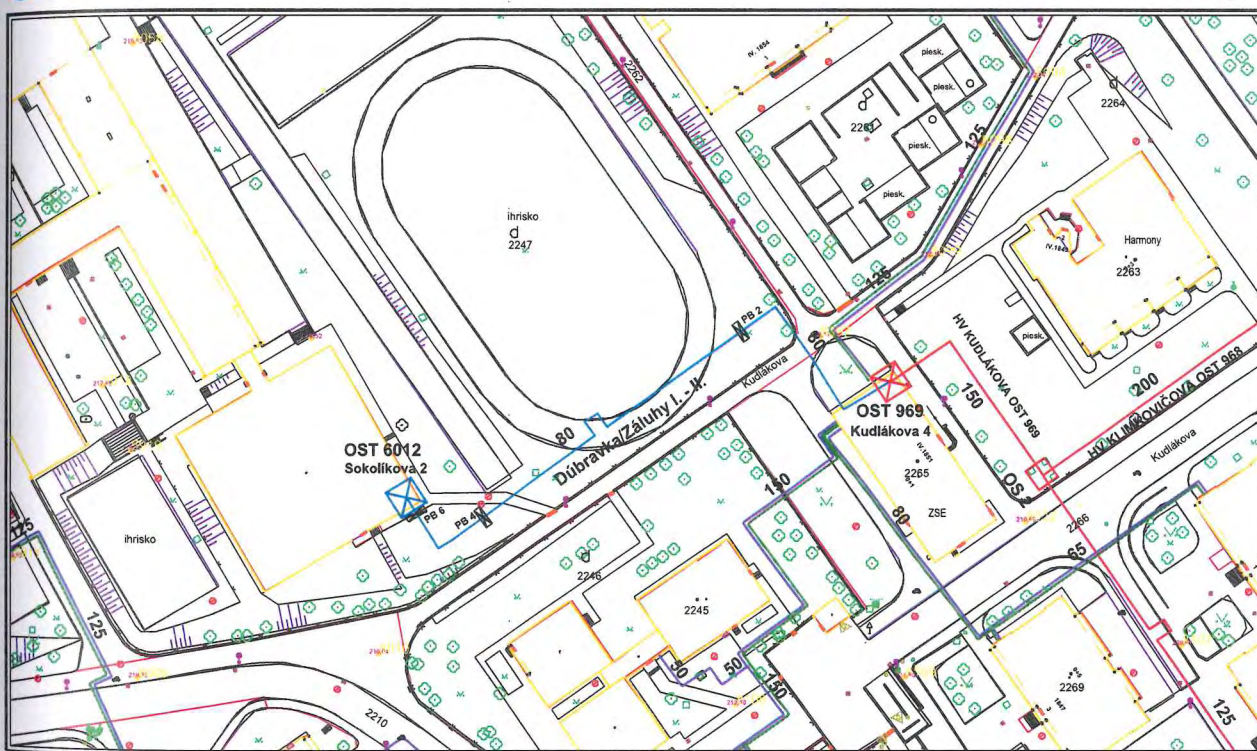
Posudok bol vypracovaný v zmysle zákona č. 382/2004 Z.z. a v súlade s vyhláškami č. 492/2004 Z.z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku a č. 605/2008, ktorou sa mení vyhláška Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 492/2004 Z.z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku v znení vyhlášky č. 626/2007 Z.z. pomocou programového vybavenia AutoTax. Všetky výpočty sú vykonané s presnosťou na osem desatinných miest. Výsledky výpočtov sú zaokrúhlené s presnosťou na 1€. Konverzný kurz použitý pri duálnom zobrazení peňažných hodnôt: 1 € = 30,1260 SKK.

Cífer, 7.11.2021

Ing. Milan Zacharda

V. Prílohy





Dátum: 7.10.2021

M 1:879

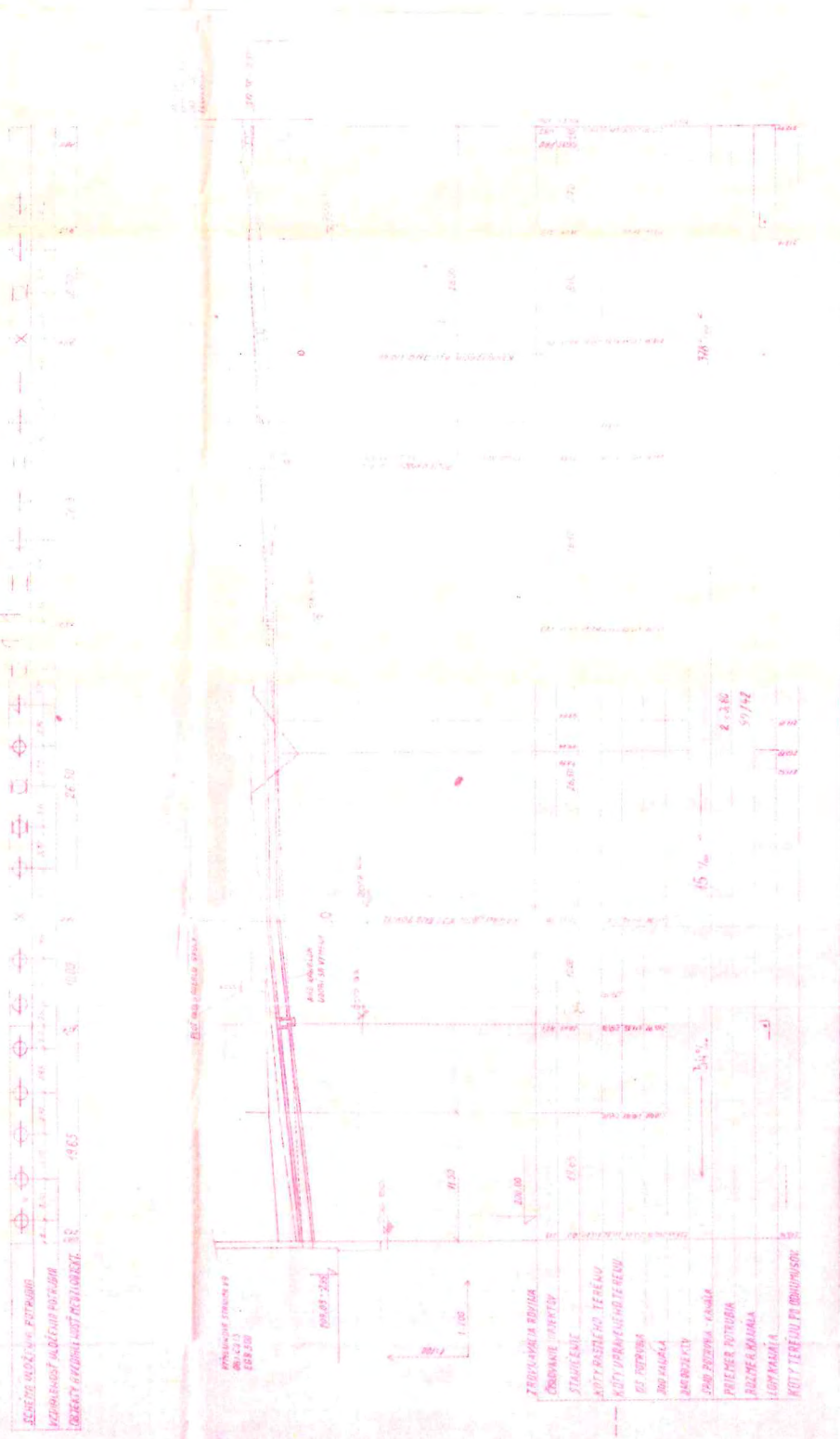
0m 10m 20m 30m 40m 50m

Použitie v súlade s internými predpismi.

© BAT, a.s.

VÝSLEDKY

- PR. PEVNÝ BOD. 00 130 B52
- KLUZÁČ PODPERY ÚN 130 B00 L. 00
- KLUZÁČ PODPERY SROVNÁNÍ VEDENÍ ÚN 000 2. 00
- NS. PLOŠOVÁ SÁCHA
- KS. KOMPENZUJÍCÍ SÁCHA
- KL. MATERIÁL. 01331 3. 40



VÝSLEDKY	
PR. PEVNÝ BOD. 00 130 B52	000
KLUZÁČ PODPERY ÚN 130 B00 L. 00	000
KLUZÁČ PODPERY SROVNÁNÍ VEDENÍ ÚN 000 2. 00	000
NS. PLOŠOVÁ SÁCHA	000
KS. KOMPENZUJÍCÍ SÁCHA	000
KL. MATERIÁL. 01331 3. 40	000
VÝSLEDKY	
PR. PEVNÝ BOD. 00 130 B52	000
KLUZÁČ PODPERY ÚN 130 B00 L. 00	000
KLUZÁČ PODPERY SROVNÁNÍ VEDENÍ ÚN 000 2. 00	000
NS. PLOŠOVÁ SÁCHA	000
KS. KOMPENZUJÍCÍ SÁCHA	000
KL. MATERIÁL. 01331 3. 40	000

V. ZNALECKÁ DOLOŽKA

Znalecký posudok som vypracoval ako znalec zapísaný v zázname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky pre odbor:

- doprava cestná, odvetvie
 - technický stav cestných vozidiel
 - nehody v cestnej doprave
 - odhad hodnoty cestných vozidiel
- strojárstvo, odvetvie
 - stroje a strojové zariadenia
 - odhad hodnoty strojov a strojových zariadení.

Evidenčné číslo znalca 913864.

Znalecký úkon je zapísaný pod poradovým číslom 84/2021.

Znalec si je vedomý následkov vedome nepravdivého znaleckého posudku.

Ing. Milan Zacharda